

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 96 (1970)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Erholung auf Kredit?

Es sind heikle Fragen: Soll man im November Ferien machen, wenn während der schönsten Monate das Bargeld knapp ist? Soll ein Erholungsurlaub dann angetreten werden, wenn Erholung nötig ist — oder erst dann, wenn sich die Brieftasche erholt hat?

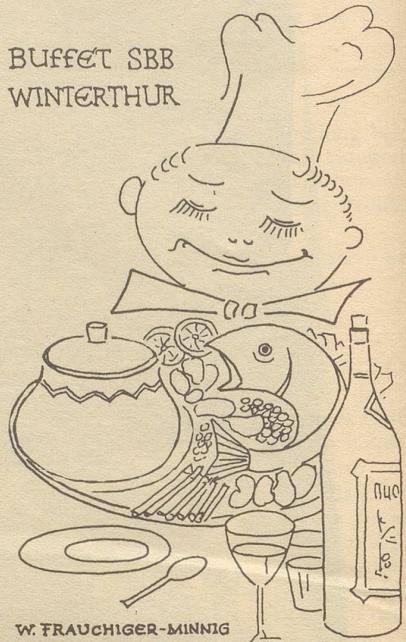
Solche Entscheidungen kann Aufina niemandem abnehmen. Wir sagen nur: Jedermann, der ein geregeltes Einkommen und ein geordnetes Auskommen hat, hat jederzeit Kredit bis zu einigen tausend Franken (und zwar zu einem Zins, der niedriger ist als mancherorts!). Diesen Kredit zu beanspruchen kann durchaus vernünftig sein — wenn man das Geld nicht unvernünftig ausgibt.

Bei Aufina werden Sie gerne und zuvorkommend beraten. Wenden Sie sich für Barkredit an ein Aufina-Büro in Brugg, Postgebäude (056 41 37 22-27), Basel, Steinenvorstadt 73 (061 22 08 64), Bern, Laupenstrasse 10 (031 25 50 55), Biel, Bahnhofplatz 9 (032 3 22 27-29), Luzern, Hirschengraben 43 (041 23 65 55), St. Gallen, Poststrasse 23 (071 23 13 23), Zürich, Hallwylstrasse 71 (051 23 06 30), Genf, Lausanne, Sion oder Lugano. Privatkredit-Prospekte finden Sie auch bei allen Niederlassungen der SBG. Aufina ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft.



HOTEL
APPENZELL **Hecht**
A. KNECHTLE / TEL. (071) 87 10 25

BUFFET SBB
WINTERTHUR



gegen Schmerzen

Siniphen

Gegen Schmerzen
Contre les douleurs



Erhältlich in Apotheken und Drogerien
Fabr. Pharma-Singer, Niederurnen

